

# БоГеМА в Україні: успіхи и неудачи

Ups and downs of doing GLAM in  
Ukraine



**WIKIMEDIA**  
УКРАЇНА

Olya Nesterenko,  
Board member of Wikimedia Ukraine  
(User:Нестеренко Оля)



**GLAM**

**BoGeMA —**




**Библиотеки**

**Галереи**

**Музеи**

**Архивы**

# Направления сотрудничества

-  оцифровки печатных изданий
-  оцифровки изображений
-  оцифровки архивных материалов.

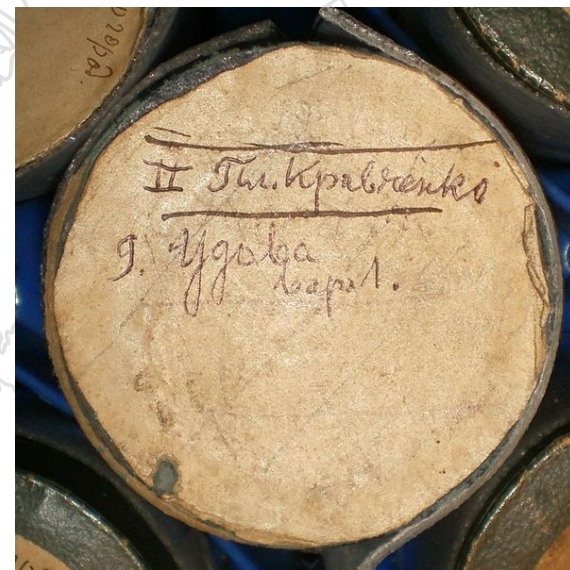
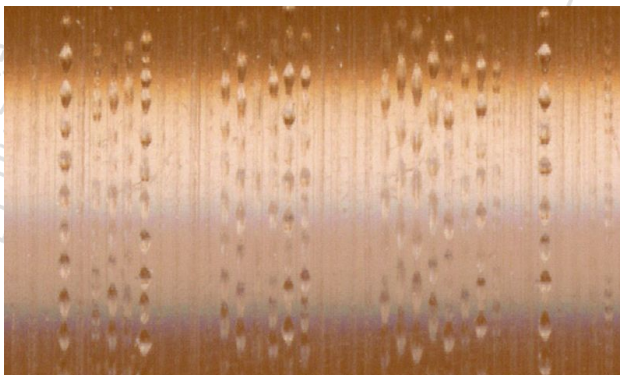


- Сотрудничество с библиотеками
- Тренинги для специалистов
- Работа библиотекарей по наполнению Википедии

Successful activities: partnering with libraries, editathons & workshops, library professionals contributing. Not successful: partnerships to create and share digital collections

# Успехи

# Коллекция фоноваликов Филарета Колесси



In 2013, a member of the [Wikimedia Ukraine](#) team Yuri Bulka and folklorist Irina Dovgalyuk used a Wikimedia grant to [digitize](#) 56 cylinders with **kobzar music** and make the records available under the [Creative Commons](#) license.

# Национальный историко-этнографический заповедник «Переяслав»



Акваманил (водолей), XIII век, бронза.  
Археологический музей



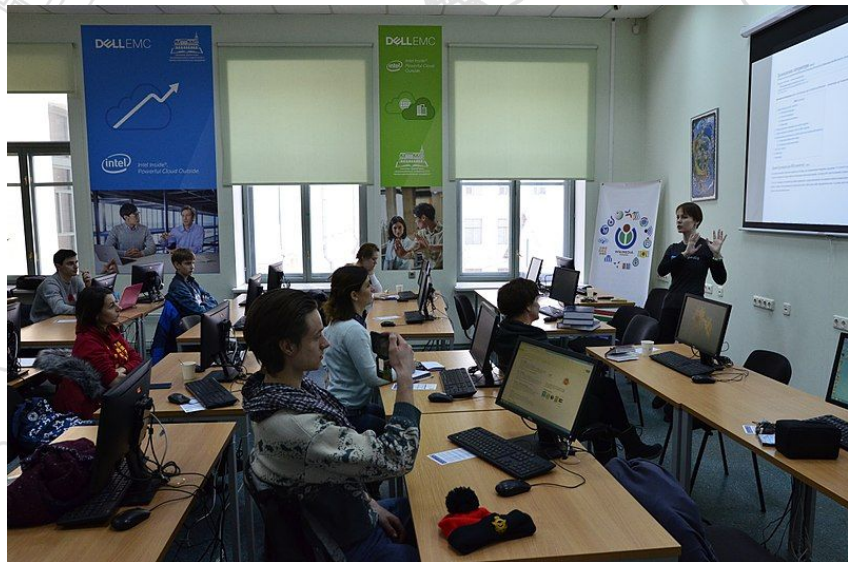
В музее Г. Сковороды



Биноклевидные изделия IV тис. до н. э. Поселение Косеновка, Музей трипольской культуры

Partnership with [Pereiaslav National History and Ethnography Reserve](#), an institution managing 371 monuments and 24 museums in [Pereiaslav-Khmelnitskyi](#) and region: donation of [a collection of 300 images](#) (including interiors and exteriors of monuments as well as valuable exhibits of their museums) and [textual content](#) to be incorporated in articles. A [thematic week on Wikipedia](#) was organised to encourage Wikipedians add this content to articles.

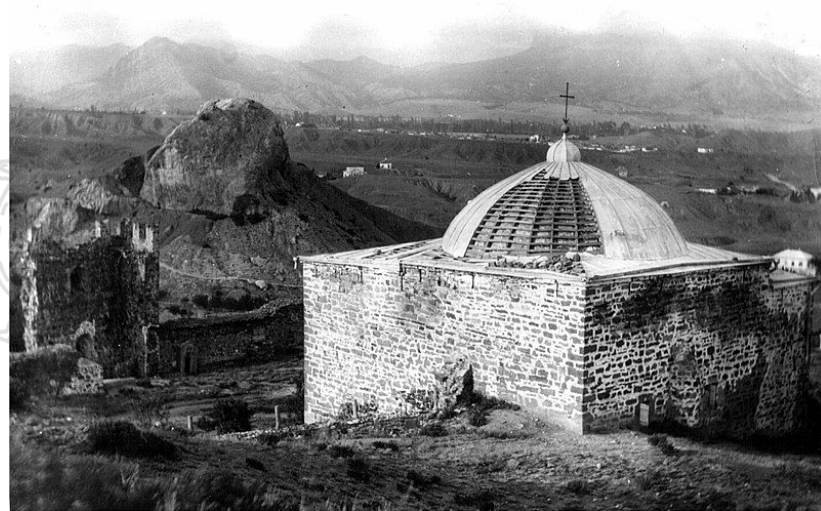
# Научная библиотека Национального университета «Киево-Могилянская академия»



# Национальный заповедник «София Киевская»



Закладная плита 1469 г. Современное состояние



Мечеть Судакской крепости (храм «с аркадой»). Фото 1912



# Государственная научная архитектурно-строительная библиотека им. В. И. Заболотного



Берестечко

27



Троїцька церква

Отримано за посередництвом:

<https://commons.wikimedia.org/?curid=42857278>

© Nataliya Shestakova, CC BY-SA 4.0

# Затурцивский мемориальный музей Вячеслава Липинского



Content release from the Zaturtsi Museum (Volyn Oblast, Western Ukraine) which houses a small collection of personalia associated with Vyacheslav Lypynskyi, one of the most prominent Ukrainian politicians of early 20th century,

# Выставки фотографий, которые победили в конкурсах «Вики любит Землю» и «Вики любит памятники»

**2015 - 2 выставки**

**2016 - 2 выставки**

**2017 - 11 выставок**

**2018 - 2 выставки**



**Но не бывает успехов  
без неудач...**

Неудачи :(

# Обучение работников редактированию Википедии



# Поиск посторонних ресурсов

Ви не увійшли до системи [Обговорення](#) [Внесок](#) [Створити обліковий запис](#) [Увійти](#)



Головна сторінка  
Ласкаво просимо  
Портал спільноти  
Кнайпа  
Довідка

Language select

українська

Участь

Завантажити файл  
Нові редагування  
Нові файли  
Випадковий файл  
Контакти

Друк/експорт

Створити книгу  
Завантажити як PDF  
Версія до друку

Інструменти

Посилання сюди  
Пов'язані редагування  
Спеціальні сторінки  
Постійне посилання  
Інформація про сторінку  
RSS feed  
Номінувати категорію на обговорення

Категорія [Обговорення](#)

[Читати](#)

[Редагувати](#)

[Переглянути історію](#)



## Category:GLAM Ukraine - National Historic-Ethnographic Reserve "Pereyaslav"

[Довідка](#)

Матеріал з Wikimedia Commons



Pereiaslav-Khmelnytskyi is an ancient city in the Kiev Oblast (province) of central Ukraine. Until 1943, the city was known as Pereyaslav. With its current estimated population around 30,000, and over 20 museums, Pereiaslav-Khmelnytskyi is often described as a "living museum" and was granted the status of a History and Ethnography Reserve. In Pereiaslav-Khmelnytskyi there is the biggest number of museums comparing to any of Ukrainian towns. The biggest is the Museum of Folk Architecture and Rural Life in Central Naddniprovschina, an open-air museum, that occupies 25 hectares.

At the beginning of 2016, Reserve's administration replied to the Wikimedia Ukraine initiative to publish materials about the museums under the free licence. As the result in the category GLAM Ukraine - National Historic-Ethnographic Reserve "Pereyaslav" one can enjoy 300 photos of museums' exteriors and interiors, and information on 60 architecture objects.

### Сторінки в категорії «GLAM Ukraine - National Historic-Ethnographic Reserve "Pereyaslav"»

Показано 1 сторінку цієї категорії (із 1).

#### G

- [Template:GLAM Ukraine - National Historic-Ethnographic Reserve "Pereyaslav"](#)

### Файли в категорії «GLAM Ukraine - National Historic-Ethnographic Reserve "Pereyaslav"»

Показано 200 файлів цієї категорії (із 300).

(попередня сторінка) (наступна сторінка)



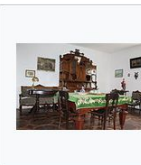
1 Bernardos.jpg  
800 × 600; 579 КБ



2 Bernardos.JPG  
4320 × 2880; 4,89 МБ



3 Bernardos.JPG  
4320 × 2880; 5,07 МБ



4 Bernardos.JPG  
4272 × 2848; 4,21 МБ



5 Bernardos.JPG  
4272 × 2848; 4 МБ



6 Bernardos.JPG  
4272 × 2848; 4,1 МБ



Pereiaslav.pdf  
1239 × 1754, 63 сторінки; 2,68 МБ



Археологичний музей  
Національного  
історико-



WIKIMEDIA  
UKRAİNA

# Разрешения на использование интеллектуальных продуктов под свободной лицензией



Вікіпедія  
Вільна енциклопедія

Головна сторінка  
Поточні події  
Нові редагування  
Нові сторінки  
Випадкова стаття

Учась

Портал спільноти  
Кнайпа  
Довідка  
Пожертвування

Інструменти

Посилання сюди  
Пов'язані редагування  
Спеціальні сторінки  
Постійне посилання  
Інформація про сторінку  
Елемент Вікіданих  
Статистика відвідувань

Друк/експорт

Створити книгу  
Завантажити як PDF  
Версія до друку

Іншими мовами

English  
Español  
Français

Ви не увійшли до системи Обговорення Внесок Створити обліковий запис Увійти

Сторінка проекту Обговорення

Читати

Редагувати код

Переглянути історію

Пошук у Вікіпедії

[приховати]



Отримуйте призи за статті про європейські країни! Триває конкурс статей CEE Spring 2018.

## Вікіпедія:Дозволи [ред. код]

Матеріал з Вікіпедії — вільної енциклопедії.

Будь ласка, зверніть увагу, що будь-які додавання й зміни у Вікіпедії розглядаються як здійснені на умовах **GNU Free Documentation License** без незмінних розділів та **Creative Commons Attribution/Share-Alike**. Тому:

**Не публікуйте тут без дозволу твори, що є об'єктом авторського права, й ліцензія яких не дозволяє подібної публікації.**

Будь-який текст (чи інший медіаконтент), взятий із джерела, яке не є суспільним надбанням або вміст якого не надається на умовах однієї з вільних ліцензій, буде відразу видалений як такий, що порушує авторські права. Однак, досить часто автори оригінальних матеріалів не проти перепублікації їхніх робіт у Вікіпедії на умовах ліцензії «Creative Commons із зазначенням автора — Розповсюдження на тих самих умовах» (або якихось інших вільних ліцензій, якщо мова йде про медіафайли) і можуть надати такий дозвіл, якщо їх про це попросити. Можлива також ситуація, коли автор матеріалу, який був опублікований раніше, вирішує перенести свій власний контент у Вікіпедію і стикається із підозрою порушення авторських прав, оскільки не може легко довести своє авторство.

На цій сторінці наведено приклади стандартного дозволу, а також інструкції, які мають допомогти розв'язати такі проблеми найбільш коректним способом.

### Зміст [сховати]

- Стандартний дозвіл
  - Текст дозволу
    - Інші типові випадки
- Порядок отримання дозволу
- Див. також

## Стандартний дозвіл [ред. код]

Будь ласка, зверніть увагу! Дозволи, надані авторами усно, у листуванні через соціальні мережі (Фейсбук, ВКонтакті тощо), на форумах тощо

OTRS

Вікіпедія:Одержані дозволи



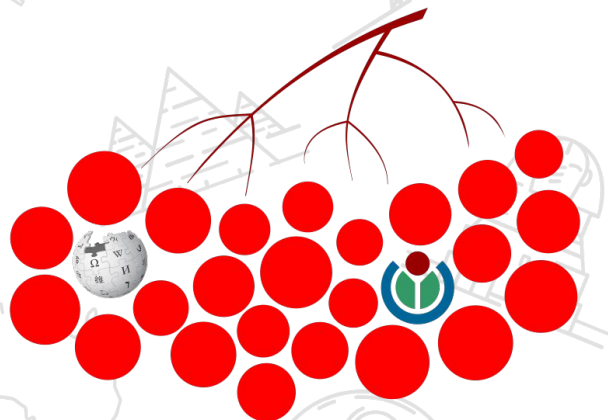
# Вікіпедія & Бібліотеки

# Википедия —

- дополняет библиотечные ресурсы
- популяризация краеведческой информации
- средство получения цифровых навыков
- проводник к е-ресурсам

- Проект «WikiDay»
- Викимарафоны
- Викитренинги
- Создание региональных сообществ
- Бесплатная услуга в библиотеке

# Культурное наследие и выдающиеся люди края



КУЛЬТУРНА СПАДЩИНА  
ТА ВИДАТНІ ПОСТАТІ КРАЮ

## Результаты

**282 статьи создано и  
улучшено**

**Библиотеки с 49 городов,  
сел и поселков нашей  
страны**

Спасибо!  
Thank you!



WIKIMEDIA  
УКРАЇНА

# Использованные изображения:

[Logo of Wikimedia Ukraine chapter, black-and-white](#), Notafish, Wikimedia Foundation, cc by-sa 3.0

[Logo of Wikimedia Ukraine chapter](#), Notafish; Анатолій Гончаров, Wikimedia Foundation, cc by-sa 3.0

[Logo GLAM - Glamlogo.jpg](#), Husky and h3m3ls, Mischa de Muynck and Niels, cc by-sa 3.0

Slide 5 [Phonograph cylinders from Filaret Kolessa collection](#), Юрій Булка, cc by-sa 1.0

Slide 5 [Phonograph cylinder No. 37 from the Filaret Kolessa collection](#), Institute of Information Recording under National Academy of Science of Ukraine, cc by-sa 3.0

Slide 5 [Phonograph cylinder from the Filaret Kolessa phonograph cylinder collection](#), Юрій Булка, cc by-sa 1.0

Slide 6 [Національний історико-етнографічний заповідник «Переяслав»](#), cc by-sa 3.0

Slide 6 [Національний історико-етнографічний заповідник «Переяслав»](#), cc by-sa 3.0

Slide 6 [Національний історико-етнографічний заповідник «Переяслав»](#), cc by-sa 3.0

Slide 7 [Wikimarathon 2018 in Kyiv](#), Пля, cc by-sa 4.0

Slide 7 [Wikimarathon 2018 in Kyiv](#), Aniskov, cc by-sa 4.0

Slide 8 [Baseplate 1469 Sudak fortress](#), Національний заповідник «Софія Київська», public domain

Slide 8 [Mosque of Sudak Fortress](#), Національний заповідник «Софія Київська», public domain

Slide 9 Державна наукова архітектурно-будівельна бібліотека імені В.Г. Заболотного, [facebook page](#)

Slide 9 Державна наукова архітектурно-будівельна бібліотека імені В.Г. Заболотного, [wikimediaukraine.wordpress.com](#)

Slide 10 [Zaturtsi Lokachynskiy Volynska-family homestead of Lypynsky-front view](#), Viacheslav Galievskiy, cc by-sa 4.0

Slide 10 [Vyacheslav Lypynsky. 1921](#), public domain

Slide 11 [NMIU WLX Exhibition Wiki15](#), Ilya, cc by-sa 4.0

Slide 14 [Wikitraining in Saint Sophia Cathedral in Kiev](#), Ilya, cc by-sa 4.0

Slide 20 [CulturalHeritageLogo.svg](#), Neolux, Nohat, Atoly, cc by-sa 4.0